

AVENANT N°1

A LA CONVENTION POUR LE PARTENARIAT

entre l'association 23'03 et des collectivités publiques ou privées, ainsi que des associations ou des personnes morales publiques ou privées.

Entre

l'Association 23'03, immatriculée 9746, association de promotion et de diffusion de l'art contemporain, domiciliée 24 rue Martin Peller 51100 Reims, et représentée par son Président Sébastien MANTEAU,

et

l'association VECTOR, immatriculée en Roumanie, CF 13931290, association non-profit pour la promotion de l'art contemporain, adresse Str. Zugravi 5, Bl. F9-2, et.2, ap.8, Iasi, Roumanie, représentée par son Président, Matei Bejenaru

Cet avenant de convention permet la réalisation du premier temps « Double Stéréo #4_Résidence » à Reims, France, avec l'artiste Dimitru Oboroc (Résidence de l'artiste à Reims entre le 10 et le 24 juillet 2010, dans le but d'un travail personnel sur le site de la résidence et de ses environs.).

Engagements de l'association VECTOR:

Article 1 : l'association VECTOR s'engage à la coordination de la venue de l'artiste Dimitru Oboroc, et à sa rémunération en accord avec la fiscalité et le droit du travail roumain, selon les points suivant :

- Déplacement aller/retour Iasi-Reims
- Rémunération de l'artiste.

Article 2 : l'association VECTOR s'engage à ce que l'artiste Dimitru Oboroc séjourne sur le site de la résidence, à Reims, du 10 et le 24 juillet 2010 pour effectuer un travail original de production en accord avec la thématique proposée, et qui consistera en la préparation de l'exposition prévue pour le premier semestre 2011 (dates exactes à préciser – exposition dénommée pour cette convention le « deuxième temps », et qui fera l'objet d'un deuxième avenant, ultérieurement – Cf publication *Projet 23.03 Projekts*, ISBN 978-2-9535630-0-9).

Article 3 : l'association VECTOR s'engage à ce que l'artiste Dimitru Oboroc produise un carnet de recherches et une proposition de travail en vue de l'exposition de 2011 (deuxième temps), dès la fin de la résidence (24 juillet 2010) ou au plus tard à la fin du mois de octobre 2010. Cette proposition permettra à l'association 23.03 d'établir un budget de production pour l' exposition.

Article 4 : l'association VECTOR délivre pour cela à l'association 23'03 une facture, à hauteur de 1100,00 € (mille cents euros) avec le détail des postes de dépense.

Engagements de l'association 23'03:

Article 5 : l'association 23'03 s'engage sur les prestations suivantes :

- Déplacements sur site de l'artiste.
- Prise en charge, sur site de la résidence, du Per Diem de l'artiste Dimitru Oboroc.

Article 6 : l'association 23'03 versera la somme de 1100,00 € (mille cents euros) sur la présentation d'une facture de l'association VECTOR.

Fait à Reims, le 29 avril 2010

Pour l'association 23'03,
Le Président,
Sébastien MANTEAU

Pour VECTOR,
Le Président
Matei Bejenaru

